

جامعة علي لونيبي - البليدة 2 - الجزائر
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة العربية وآدابها

مجلة

اللغة العربية وآدابها

مجلة أكاديمية فصلية محكمة
تعنى بعلوم اللغة العربية وآدابها

العدد الرابع عشر

جمادى الثاني 1437هـ الموافق لـ مارس 2016م

ردم د: 9830 - ISSN:2352

رقم الإيداع القانوني: 8004 - 2013

مجلة

اللغة العربية وآدابها

الرئيس الشريف للمجلة:

أ.د / أحمد شعلال

رئيس جامعة

علي لونيبي - البلدية 2

مدير المجلة:

أ.د / محمد السعيد عبدلي

عميد كلية الآداب واللغات

رئيس المجلة مسؤول النشر:

د / خليفة قرطي

رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

مجلة أكاديمية فصلية محكمة

تصدر عن قسم اللغة العربية وآدابها

كلية الآداب واللغات

جامعة علي لونيبي - البلدية 2 - الجزائر

عنوان المجلة: مجلة اللغة العربية وآدابها، قسم اللغة العربية، كلية الآداب واللغات، جامعة

علي لونيبي، - البلدية 2 - العفرون، البلدية، الجزائر

الهاتف: 35-01 -58 020 الناسوخ: 05-01 -25 025

البريد الإلكتروني: dirassat@yahoo.com

الهيئة العلمية:

رئيس التحرير
د. أنيسة بن تريدي

أمانة التحرير:

سعيد تومي -

هيئة التحرير:

علي منصور
نصيرة بودية
نسيمة لوح
العبيدة رحموني

- أ.د /عمار ساسي (جامعة البليدة2)
أ.د / بوجمعة الوالي (جامعة البليدة2)
أ.د / محمد السعيد عبدلي (جامعة البليدة2)
أ.د / محجوب بلمحجوب (جامعة البليدة2)
أ.د / نصر الدين بوحساين (جامعة البليدة2)
د / حفيظ ملواني (جامعة البليدة 2)
د / علي حميداتو (جامعة البليدة2)
د / إبراهيم فضالة (جامعة البليدة2)
د / امحمد العماري (جامعة البليدة2)
د / فوزية عبد الله سرير (جامعة البليدة2)
د / أنيسة بن تريدي (جامعة البليدة2)
د / نعيمة بوزيدي (جامعة البليدة2)
د / سليمة مدلفاف (جامعة البليدة2)
د / عبد الملك كجور (/ جامعة البليدة2)
د / عماد بن عامر (جامعة البليدة2)
د / حسيبة حسين (جامعة البليدة2)

- ❖ مجلة اللغة العربية وآدابها مجلة أكاديمية ومحكمة تصدر عن قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب واللغات، جامعة البليدة 2، علي لونيبي (العفرون، البليدة، الجزائر)
- ❖ تعنى المجلة بنشر البحوث العلمية الأصيلة في مجال اللغة العربية وآدابها.

شروط و قواعد النشر في المجلة:

تنشر مجلة اللغة العربية وآدابها الأبحاث والدراسات العلمية المتخصصة التي تهتم باللغة و الأدب العربي، وباللغة العربية وفق الشروط والقواعد التالية:

- 1- عدم نشر البحث المقدم في أي مجلة أخرى.
- 2- الالتزام بالتحليل العلمي والتقيد بالشروط العلمية و الأكاديمية.
- 3- يكتب في الصفحة الأولى من المقال: الاسم واللقب، الدرجة العلمية، المؤسسة، الهاتف، البريد الإلكتروني، عنوان المقال، سيرة ذاتية مختصرة.
- 4- يرفق البحث بملخص باللغة العربية في حدود 100 كلمة و آخر باللغة الإنجليزية، مرفقا بالكلمات المفتاحية باللغتين العربية والإنجليزية.
- 5- إدراج الهوامش و قائمة المراجع في آخر المقال مبينا كافة البيانات اللازمة.
- 6- لا يتعدى عدد صفحات المقال 20 صفحة بما فيها الهوامش والمراجع؛ و أن لا يقل عن 10 صفحات
- 7- يحرر المقال وفق برنامج Microsoft Word بخط traditionalarabic مقاس 14 ومقاس 10 بالنسبة للهوامش. حجم الصفحة: الطول 23 سم، العرض 17 سم مع ترك 2 سم للهوامش، المسافة بين الأسطر: Simple. وترقم الصفحات في الوسط أسفل الصفحة.
- 8- أن يكون المقال خاليا من الأخطاء اللغوية و المطبعية.
- 9- تخضع جميع المقالات المرسلة إلى المجلة للتقييم من طرف أعضاء اللجنة العلمية للمجلة، و يبلغ الباحث إلكترونيا بنتيجة التقييم.
- 10- الأعمال التي تصل المجلة لا تردّ إلى أصحابها نشرت أم لم تُنشر
- 11- الآراء والأفكار التي تنشر في المجلة لا تلزم سوى أصحابها.
- 12- المجلة ليست مسؤولة عن كل الأخطاء المحتمل ورودها في المقالات .
- 13 ويرسل إلى عنوان المجلة في نسختين ورقيتين مرفوقتين بقرص مضغوط (CD)، كما يجب إرسال المقال عبر البريد الإلكتروني للمجلة: dirassat@yahoo.com

المراسلات

مجلة اللغة العربية وآدابها

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية الآداب واللغات

جامعة علي لونيبي - البليدة 2- ، العفرون، البليدة، الجزائر

العدد الرابع عشر
جمادى الثاني 1437هـ الموافق لـ مارس 2016م

9.....الافتتاحية.

دراسات لغوية

المعجم الدلالي لأسماء الأعلام المصغرة في كتاب (الاشتقاق لابن دريد)
د. وداد بنت أحمد بن عبد الله القحطاني، جامعة الملك سعود.....13

دليل الاستصحاب وعلاقته بأصل الوضع وبمفاهيم الرد إلى الأصل والعدول عنه
أ: عبد الرحمان بلحنيش جامعة ابن خلدون بتيارت.....59

الصوت اللغوي والدرس اللساني الحديث
أ. زاوي عبد الرحمن جامعة المدية.....81

إشكالية التداخل اللغوي وأثره في شخصية الطالب الجامعي الجزائري .
د/ يوسف بن نافلة (جامعة حسية بن بوعلي الشلف).....99

علاقة التضمن عند الراغب الأصفهاني من خلال كتاب المفردات في غريب القرآن
أ. حسين قاضي جامعة الجيلالي بونعامة بخميس مليانة- الجزائر.....111

جهود اللغويين الجزائريين في حقل تعليمية اللغة من المنظور اللساني
د. رحموني العيضية جامعة البليدة -02.....125

المنهج النحوي عند ابن جنّي من خلال كتابه المحتسب "سورة الفاتحة أنموذجاً"
أ.فايزة حريزي جامعة البليدة -2.....139

دراسات أدبية ونقدية

"الأرض" و"المنفى" في شعر محمود درويش
د. علاء سنقوثة جامعة الجزائر(2).....155

فن الاتصال ودوره في تأسيس الحوار الحضاري
-دراسة في نماذج من الشعر الصوفي النسوي -
د/ ليلي جودي - جامعة الجزائر 02.....167

إشكاليات الترجمة في النصوص النقدية
د. سليمة عداوري جامعة بومرداس.....185

وسائل تشكيل الصورة الشعرية قديما
أ. آسية داحو جامعة - البليدة2.....199

الافتتاحية

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على أشرف المرسلين.
بفضل الله وحده نضع بين أيدي قرائنا الكرام العدد الرابع عشر من
مجلة اللغة العربية وآدابها، صدور هذا العدد ينبئ أن المجلة قد قطعت
أشواطاً كبيرة نحو التميز والخبرة وأصبحت عنواناً ينتظره الجميع، كما
يخبر صدور العدد بأن الثقل أصبح كبيراً أيضاً لتحمل المسؤوليات
لتكون المجلة في مستوى تطلع قرائها دوماً، واختيار الأفضل من المقالات
خدمة للقراء ولكل مستزيد، وبالفعل لقد اتخذنا هذا شعاراً في المجلة.

وهنا يمكننا أن نقدم لكم المقالات التي سيضمها هذا العدد، ففي البداية
نورد لكم مقال الدكتورة وداد القحطاني الذي وسمته بـ: المعجم
الدلالي لأسماء الأعلام المصغرة في كتاب الاشتقاق لابن دريد، وهو
مقال حافل بالكثير بل إن القارئ سيجد متعة في مطالعته والاستزادة
منه، يليه مقال دليل الاستصحاب وعلاقته بأصل الوضع وبمفاهيم الرد إلى
الأصل والعدول عنه لصاحبه أ: عبدالرحمان بلحنيش، وهو مقال يجمع فيه بين
النحو والبلاغة، أما الأستاذ عبد الرحمن زاوي فيجمع بين الصوتيات واللسانيات
في مقاله: الصوت اللغوي والدرس اللساني الحديث.

ويكلمنا الدكتور يوسف بن نافلة عن إشكالات التداخل اللغوي عند الطالب
الجزائري، والدكتور رموني العيضية رصدت لنا قضية جهود اللغويين الجزائريين

في حقل التعليمية. وأخيرا الأستاذة فايذة حريزي بمقالها المنهج النحوي عند ابن جني.

هذا في جانب الدراسات اللغوية أما في جانب الدراسات الأدبية والنقدية، فبدأنا بمقال الدكتور علال سنقوقة الموسوم بـ الأرض والمنفى في شعر محمود درويش، وتلته الدكتورة ليلي جودي بمقالها فن الاتصال ودوره في تأسيس الحوار الحضاري، وفي مجال الترجمة الأدبية والنقدية ، اخترنا مقال الدكتورة سليمة عذاوري الذي عنوانه بـ: إشكالية الترجمة في النصوص النقدية، وأخيرا نورد مقال الأستاذة آسية داحو ، وسائل تشكيل الصورة الشعرية قديما.

دعاؤنا أن نكون قد وفقنا في اختيارنا وأن نكون عند مستوى تطلعات قرائنا وكل مستزيد ينتظرنا، ومع هذا نمتلك صدرا رحبا لانتقاداتكم ومقترحاتكم، ننتظرها لنكون في مرتبة أحسن.

والله ولي التوفيق

هيئة التحرير